

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 29.11.2007 — Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH v. Euroopan yhteisöjen komissio, E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG ja Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, aiemmin Hamburgische Electricitäts-WerkeAG

(Asia C-176/06 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Tuki, jota Saksan viranomaisten väitetään myöntäneen ydinvoimaloille — Voimaloiden lakkauttamiseksi ja radioaktiivisten jätteiden poistamiseksi tehdyt varaukset — Kanteen tutkimatta jättäminen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa — Yleiseen järjestykseen liittyvä peruste)

(2008/C 22/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittajat: Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH (edustajat: Rechtsanwalt D. Fouquet ja Rechtsanwalt P. Becker)

Valittajan vastapuolet: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: V. Kreuzschitz) E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG ja Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, aiemmin Hamburgische Electricitäts-WerkeAG (edustajat: Rechtsanwalt U. Karpenstein ja Rechtsanwalt D. Sellner)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-92/02, Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH ym. v. komissio 26.1.2006 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on hylännyt kanteen, jolla vaadittiin 11.12.2001 tehdyn komission päätöksen K(2001) 3967 lopullinen kumoamista; kyseisellä päätöksellä todettiin, että ydinvoimaloiden jätteiden poistamiseksi ja lakkauttamiseksi tehtyihin varauksiin sovellettu saksalainen verovapautusjärjestelmä ei ole EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea — Komission velvollisuus aloittaa EY 88 artiklan 2 kohdassa määrätty kontradiktorinen menettely, jos asiassa on arviointivaikeuksia tai epäilyksiä

Tuomiolauselma

- 1) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-92/02, Stadtwerke Schwäbisch Hall ym. vastaan komissio 26.1.2006 antama tuomio kumotaan.
- 2) Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH:n, Stadtwerke Tübingen GmbH:n ja Stadtwerke Uelzen GmbH:n Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa nostama kanne, jolla vaaditaan kumoamaan 11.12.2001 tehty komission päätös K(2001) 3967 (lopullinen), jossa todetaan, että ydinvoimaloiden jätteiden poistamiseksi ja lakkauttamiseksi tehtyihin varauksiin Saksassa sovellettu verovapautusjärjestelmä ei muodosta EY 87 artiklan 1 kohdan mukaista valtiontukea, jätetään tutkimatta.

- 3) Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH ja Stadtwerke Uelzen GmbH veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut kummassakin oikeusasteessa.

⁽¹⁾ EUVL C 131, 3.6.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 22.11.2007 (Bundesverwaltungsgerichtin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Deutsche Telekom AG v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-262/06) ⁽¹⁾

(Televiestintäala — Yleispalvelu ja käyttäjien oikeudet — Sel- laisten velvollisuuksien käsite, jotka on pidettävä voimassa siirtymäsäännösten nojalla — Direktiivin 2002/21/EY (puite- direktiivi) 27 artiklan ensimmäinen kohta ja direktiivin 2002/22/EY (yleispalveludirektiivi) 16 artiklan 1 kohdan a alakohta — Puheensirtopalveluiden hinnoittelu — Velvollisuus saada hallinnollinen hyväksyntä)

(2008/C 22/15)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesverwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Deutsche Telekom AG

Vastaaja: Saksan liittotasavalta

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Bundesverwaltungsgericht — Sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi) (EYVL L 108, s. 33) 27 artiklan ensimmäisen kohdan ja yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/22/EY (yleispalveludirektiivi) (EYVL L 108, s. 51) 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan tulkinta — Käsite ”velvollisuudet”, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä voimassa toistaiseksi — Aikaisempi järjestelmä määräävässä markkina- asemassa olevan yrityksen loppukäyttäjiltä puheensirtopalveluista perittävien maksujen hyväksymisestä